

Hello! England

第6回！ CIRの加賀の冒険ナンバー2



加賀市国際交流員

名前：マックス
国籍：イギリス、フランス
言語：英語・フランス語・
日本語



国際交流員（CIR）とは？

国際交流員(CIR)とは日本と外国の間の「かけ橋」になる仕事です。
加賀市の観光PR活動やSNS、翻訳・通訳などの業務を行っています！

加賀市に引っ越して2ヶ月目に「CIRの加賀の冒険ナンバー1」を書きました。現在、7か月が経ちました！時間が経つのは本当に早いですね！このナンバー2では、加賀市で新たに好きになった観光スポットやレストランなどを紹介したいと思います！

In my second month here I wrote the first edition of "CIR's Adventures in Kaga". Now seven months have passed! Time flies, right?
In this second edition, I want to share a few more of my favorite spots and places to eat in Kaga!



鴨池観察館



私は鴨について全然詳しくないです。それでも、鴨池には深い感銘を受けました。数羽しかいないと思っていましたが、観察官で何千匹もの鴨を見て、本当にびっくりしました。

観察館の双眼鏡を使って、泳いだり遊んだりしている鴨の姿を眺めていました。何百羽もの鴨が同時に飛び立つ光景は、本当に素晴らしいなと思いました。

I am not the most knowledgeable about ducks, but I was really taken aback by the duck pond. I expected there to be a few ducks, not thousands. Using the binoculars provided at the viewing gallery, I watched the ducks swimming and playing in the lake. The sight is impressive when hundreds of ducks fly across the pond at once.

愛染寺

最近、片山津にある愛染寺に行くのが大好きになりました。赤い階段の手すりは、柴山瀉の青や白い雪に本当によく合うと思います。まるで『君の名は。』の最後のシーンみたいです。階段の上からは、柴山瀉と白山を一望することができます。2月下旬に仕事で愛染寺へ動画を撮りに行き、良い映像をたくさん撮ることができました！

Recently I've loved going to Aizenji. The red handlebar of the staircase blends in well with the blue of Lake Shibayama and the white snow. It really reminds me of the final scene from the film 'Your Name' (2016). From the top of the staircase you can enjoy a panoramic view of Lake Shibayama, and the Hakusan mountain range. At the end of February, we went there to film a video for social media and managed to take some pretty good shots!



丸八製茶場本店



ここ数か月の間に、加賀棒茶にすっかり夢中になりました。そのため、撮影で丸八製茶場本店に行く機会があったときは、とても嬉しかったです。内装はもちろん、お茶も素晴らしかったです。味はリッチですが、強すぎません。私の口にととても合います！

Recently I've been addicted to Kaga boucha tea. I was lucky enough to go and try some at Maruhachi Seichajo. Along with the interior, the tea there is fabulous. Kaga boucha really has a rich but not overpowering flavor which really suits my tastes.



プラシッダ

イギリス人はカレーを愛しています。そのため、大聖寺に「プラシッダ」というカレーレストランがあると知ったとき、とても嬉しかったです。プラシッダのナンは、今まで食べたナンの中で一番美味しいです！大きくてふわふわなので、カレーにととても合います。それに、スタッフも優しく、何回も行っているんで、私の顔もちゃんと分かってくれていると思います。

People from the UK love a good curry, so I was delighted to find out that there was a Curry house in Daishoji when I first arrived.

The naan bread here is probably the best I've had, its big and fluffy and pairs with the Curry really well. The staff here are very kind. I've been there so many times now... I think they've have memorized my face.





ツキノハナ



この焼き鳥店は、私の好きなお店のひとつになっています。初めて行ったときから、雰囲気が落ち着いていて、食べながらリラックスできます。家族や友達に加賀市に来るたびに、いつもツキノハナに連れて行きます。

なぜかという、店長が優しくて、いつも面白い話をしてくれて、たまに手品もやってくれるからです！もちろん、料理は美味しいです！私のおすすめはささみチーズカツです！

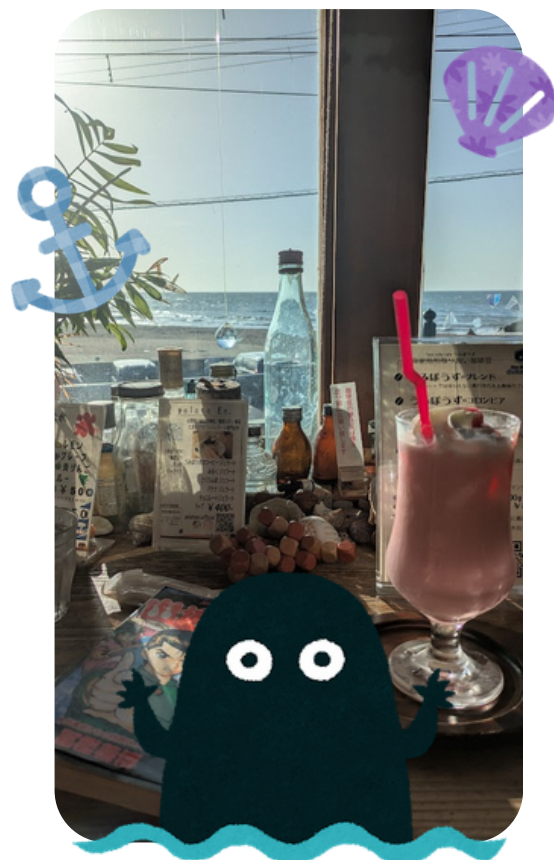
This yakitori spot is quickly becoming my favourite place to eat in Kaga. Since the first time I went there, atmosphere has always been calm and relaxing. When friends and family come to visit Kaga, I always take them here. This is in large part due to the kindness of the owner, who always has funny stories to tell and even performs magic tricks from time to time. The food is always very nice, I especially recommend ordering the super addictive Sasami cheese Katsu.

片野海岸にあるうみぼうずカフェは、加賀市の隠れた名店です。店に入ると、現実から離れたような感じがして、まるで『ビーチボーイズ』の歌の世界に入ったみたいです。インテリアデザインは、現在流行っているミニマリストデザインというより、爽やかなマキシマリストデザインです。店内は、たくさんの海をテーマにした小物やポップカルチャーのフィギュア（例えばゴジラ）で飾られています。一番良い席は、海に面した窓の近くだと思います。暖かいカフェの中から、日の入りや打ち寄せる波を見ることができます。

Located by Katano Kaigan, Umibozu café is a hidden gem in Kaga. Being here feels like being in a Beach Boys song, as if being transported away from reality.

The interior design, rather than being minimalist, which is popular with many cafes, goes for a refreshingly maximalist design. The café is filled with many ocean-themed trinkets such as shells and sea rocks, as well as statues from famous pop-culture icons such as Godzilla. The best seat is by the window facing out to the sea, where you can watch the waves clatter from the warm interior of the café.

うみぼうず



イギリス英語コーナー ホワイトデーバージョン



Love at first sight 一目惚れ

Head over heels メロメロ

Love is in the air 恋の季節だ

love-drunk 愛の盲目

Your my cup of tea あなたは私のタイプです



Please follow the
Insta!!

@VISIT.KAGA.AREA

インスタはこちら
です！

